



# DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

## DECLARATION OF PERFORMANCE

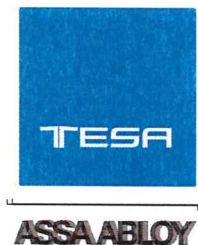
## DECLARATION DE PERFORMANCE

Nº: DoP DA 0121\_0\_V2

- Código de identificación del tipo de producto:**  
*ID code of the product type:*  
*Code d'identification du type de produit:*  
**Dispositivo antipánico**  
*Panic Exit Device*  
*Dispositif antipanique*
- Referencia del producto**  
*Type number*  
*Référence de produit*  
**TOP 1S P – TOP 3S P**
- Uso previsto**  
*Intended use*  
*Usage prévu*  
**Sobre puertas situadas en vías de evacuación**  
*On doors on escape routes*  
*Sur portes de compartimentation feu/ fumée*
- Fabricante**  
*Manufacturer*  
*Fabricant*  
**TALLERES DE ESCORIAZA, S.A.U.**  
**C/ Aranburuzabala 23**  
**20540 ESCORIAZA**  
**GUIPUZCOA - ESPAÑA**
- Sistema de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones**  
*System for Assessment and Verification of Performance*  
*Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances*  
**Sistema 1**  
*System 1*  
*Système 1*
- Organismo notificado:**  
*Notified body*  
*Organisme notifié*  
**Certificado CE**  
*CE Certificate*  
*Certificat CE*  
**AENOR – Organismo notificado nº0099**  
*AENOR – Notified body nº0099*  
*AENOR - Organisme notifié nº0099*  
**Nº 0099/CPR/A44/0121 emitido el 01/08/2006**  
*Nº 0099/CPR/A44/0121 issued on 01/08/2006*  
*Nº 0099/CPR/A44/0121 émis le 01/08/2006*
- Prestaciones declaradas**  
*Declared performances*  
*Performances déclarées*

| CATEGORIA DE USO        | DURABILIDAD | MASA DE LA PUERTA | CAPACIDAD PARA USO EN PUERTAS CORTAFUEGO/ESTANCAS AL HUMO      | SEGURIDAD DE LAS PERSONAS | RESISTENCIA A LA CORROSION | SEGURIDAD DE BIENES  | PROYECCION DEL ELEMENTO MANIOBRABLE | TIPO DE MANIOBRA  | CAMPO DE APLICACION DE LA PUERTA |
|-------------------------|-------------|-------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------|----------------------|-------------------------------------|-------------------|----------------------------------|
| CATEGORY OF USE         | DURABILITY  | DOOR MASS         | SUITABILITY FOR USE ON FIRE/SMOKE DOOR                         | SAFETY                    | CORROSION RESISTANCE       | SECURITY             | OPERATING ELEMENT PROJECTION        | TYPE OF OPERATION | FIELD OF DOOR APPLICATION        |
| CATÉGORIE D'UTILISATION | DURABILITÉ  | MASSE DE LA PORTE | APTITUDE POUR USAGE SUR PORTES COUPE-FEU / ÉTANCHES À LA FUMÉE | SÉCURITÉ                  | RÉSISTANCE À LA CORROSION  | SÉCURITÉ (DES BIENS) | SAILLIE DE L'ÉLÉMENT DE COMMANDE    | TYPE DE MANŒUVRE  | CHAMP D'APPLICATION DE LA PORTE  |
| 3                       | 7           | 6                 | 0                                                              | 1                         | 4                          | 2                    | 2                                   | B                 | A                                |

| CARACTERÍSTICAS ESENCIALES<br>ESSENTIAL CHARACTERISTICS<br>CARACTÉRISTIQUES ESSENTIELLES                                                                                                                         | PRESTACIONES<br>PERFORMANCE<br>PERFORMANCE | ESPECIFICACIONES TÉCNICAS<br>ARMONIZADAS<br>HARMONISED TECHNICAL<br>SPECIFICATIONS<br>SPECIFICATIONS TECHNIQUES<br>HARMONISEES |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Capacidad de desbloqueo (para puertas situadas en vías de evacuación)<br><i>Ability to release (for doors on escape routes)</i><br><i>Capacité de déblocage (pour portes situées sur les voies d'évacuation)</i> |                                            | EN 1125:2008                                                                                                                   |
| 4.1.2 Función de desbloqueo<br><i>Release function</i><br><i>Fonction de déblocage</i>                                                                                                                           | ≤ 1 sec                                    |                                                                                                                                |



# DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

## DECLARATION OF PERFORMANCE

## DECLARATION DE PERFORMANCE

Nº: DoP DA 0121\_0\_V2

|                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 4.1.3 Montaje del dispositivo antipánico<br><i>Panic exit device mounting</i><br><i>Montage du dispositif antipanique</i> | Sobre la cara interior de la puerta<br><i>On the inside face of the door</i><br><i>Sur portes de compartimentation feu/ fumée</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | EN 1125:2008 |
| 4.1.5 Bordos y cantos expuestos<br><i>Exposed edges and corners</i><br><i>Bords et arêtes exposés</i>                     | ≥ 0,5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |              |
| 4.1.7 Conjunto de puerta de doble hoja<br><i>Double doorset</i><br><i>Ensemble de porte à doubles vantaux</i>             | Apto para su instalación en puertas de doble hoja<br><i>Suitable for double doorset</i><br><i>Convient pour une installation sur des doubles portes</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |              |
| 4.1.9 Instalación de la barra<br><i>Bar installation</i><br><i>Installation de la barre</i>                               | Z ≤ 150 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |              |
| 4.1.10 Longitud de la barra<br><i>Bar length</i><br><i>Longueur de la barre</i>                                           | X ≥ 60% Y                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |              |
| 4.1.11 Proyección de la barra<br><i>Bar projection</i><br><i>Projection de la barre</i>                                   | Categoría 2: Proyección W ≤ 100 mm<br><i>Category 2: Projection W ≤ 100mm</i><br><i>Catégorie 2: Projection W ≤ 100 mm</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |              |
| 4.1.12 Finalización de la barra<br><i>Bar end</i><br><i>Fin de la barre</i>                                               | La barra accionadora no debe sobresalir más allá del extremo de cualquier de sus abrazaderas soporte<br><i>The operating bar does not protrude beyond either of the end support brackets</i><br><i>La tige d'actionnement ne doit pas dépasser la fin de l'une des consoles de support</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |              |
| 4.1.13 Cara de la barra<br><i>Operating bar face</i><br><i>Face de la barre</i>                                           | V ≥ 18 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |              |
| 4.1.14 Varilla de ensayo<br><i>Test rod</i><br><i>Tige de test</i>                                                        | La varilla no debe quedar atrapada completamente en ningún espacio en cualquier posición durante la maniobra del dispositivo antipánico<br><i>The test rod is free in any position of the operating bar</i><br><i>La tige ne doit être coincée complètement dans aucun espace, quelle que soit la position pendant la manœuvre du dispositif antipanique</i>                                                                                                                                                                                                                                                          |              |
| 4.1.15 Espacio con la cara de la hoja<br><i>Door face gap</i><br><i>Espace avec la face du vantail</i>                    | R ≥ 25 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |              |
| 4.1.16 Espacio accesible<br><i>Accessible gap</i><br><i>Espace accessible</i>                                             | La probeta de acero de dimensiones 10mm x 15mm x 20mm colocada en cualquier espacio accesible y en cualquier orientación no impide el funcionamiento correcto del dispositivo antipánico<br><i>The test piece placed in any accessible gap cannot prevent the correct operation of the device</i><br><i>L'élément d'essai en acier avec des dimensions de 10 mm x 15 mm x 20 mm placé sur n'importe quel espace accessible et dans n'importe quelle orientation n'empêche pas le fonctionnement correct du dispositif antipanique</i>                                                                                 |              |
| 4.1.17 Movimiento libre de la puerta<br><i>Door free movement</i><br><i>La libre circulation de la porte</i>              | Ningún picaporte impide el libre movimiento de la puerta una vez ha sido desbloqueada.<br><i>No element impeding the free movement of the door once it is released</i><br><i>Aucun élément n'empêche le libre mouvement de la porte une fois débloquée</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |              |
| 4.1.18 Punto alto/bajo<br><i>Top vertical bolt</i><br><i>Point haut / bas</i>                                             | El dispositivo antipánico con fallebas verticales, superiores e inferiores incluye un mecanismo tal que la liberación y/o la manipulación del picaporte vertical inferior no libera el picaporte vertical superior.<br><i>For Multipoint Devices, the release and/or the manipulation of the bottom vertical bolt head does not release the top vertical rod bolt head</i><br><i>Le dispositif antipanique avec crémones verticales, supérieures et inférieures comprend un mécanisme conçu pour que la libération et/ou la manipulation du loquet vertical inférieur ne libère pas le loquet vertical supérieur.</i> |              |

# DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

## DECLARATION OF PERFORMANCE

## DECLARATION DE PERFORMANCE

Nº: DoP DA 0121\_0\_V2

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <b>4.1.20 Cerraderos</b><br><i>Keepers</i><br><i>Gâches</i>                                                                                                                                                                                                                                                   | <p>Los cerraderos aseguran una protección de la puerta y el marco durante el cierre y la apertura de la misma.</p> <p><i>The keeper protects the door frame from the damage which may be caused by the door closing and opening</i></p> <p><i>Les gâches assurent la protection de la porte et du bâti pendant la fermeture et l'ouverture de celle-ci.</i></p>                             |              |
| <b>4.1.21 Dimensiones de cerraderos</b><br><i>Keepers dimensions</i><br><i>Dimensions des gâches</i>                                                                                                                                                                                                          | <p>Para los dispositivos antipánico multipunto :H ≤ 15 mm, M ≤ 45°, P ≤ 3 mm</p> <p><i>For Multipoint Devices: H ≤ 15 mm, M ≤ 45°, P ≤ 3 mm</i></p> <p><i>Pour les dispositifs antipanique multipoints : H ≤ 15 mm, M ≤ 45°, P ≤ 3 mm</i></p>                                                                                                                                               |              |
| <b>4.1.23 Dimensiones y masa de la puerta</b><br><i>Door mass and dimensions</i><br><i>Dimensions et masse de la porte</i>                                                                                                                                                                                    | <p>Grado 6: Masa ≤ 200 Kg, Altura ≤ 3800 mm, Anchura ≤ 1320 mm</p> <p><i>Mass ≤ 200 Kg, Height ≤ 3800 mm, width ≤ 1320 mm</i></p> <p><i>Masse ≤ 200 kg, Hauteur ≤ 3800 mm, Largeur ≤ 1320 mm</i></p>                                                                                                                                                                                        |              |
| <b>4.1.24 Accionamiento exterior (AE)</b><br><i>Outside access device (OAD)</i><br><i>Actionnement extérieur (AE)</i>                                                                                                                                                                                         | <p>El AE no impide la maniobra del dispositivo antipánico desde el interior.</p> <p><i>The OAD does not render the emergency device inoperable from the inside</i></p> <p><i>L'AE n'empêche pas la manœuvre du dispositif antipanique depuis l'intérieur</i></p>                                                                                                                            |              |
| <b>4.2.2 Fuerzas de apertura</b><br><i>Release forces</i><br><i>Forces d'ouverture</i>                                                                                                                                                                                                                        | <p>≤ 80 N con puerta sin sobrecarga, y ≤ 220 N con sobrecarga de 1000N sobre la puerta.</p> <p><i>≤ 80 N with the door unloaded, and ≤ 220 N with the door loaded with 1 000 N</i></p> <p><i>≤ 80 N avec porte sans surcharge et ≤ 220 N avec surcharge de 1000 N sur la porte.</i></p>                                                                                                     |              |
| <b>4.2.7 Requisitos de seguridad de bienes</b><br><i>Security requirement</i><br><i>Exigences de sécurité pour les biens</i>                                                                                                                                                                                  | <p>Grado 2: El dispositivo antipánico permanece en posición bloqueado y la puerta cerrada cuando es sometida a una fuerza de 1000N.</p> <p><i>The device remains in the locked position when a force of 1000 N is applied to the door</i></p> <p><i>Le dispositif antipanique reste en position bloquée et la porte fermée lorsqu'elle est soumise à une force de 1000 N.</i></p>           |              |
| <b>Durabilidad de la capacidad de desbloqueo (para las puertas situadas en vías de evacuación)</b><br><i>Durability of ability to release against aging and degradation (for doors on escape routes)</i><br><i>Endurance de la capacité de déblocage (pour les portes situées sur les voies d'évacuation)</i> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | EN 1125:2008 |
| <b>4.1.4; 4.2.9 Resistencia a la corrosión</b><br><i>Corrosion resistance</i><br><i>Résistance à la corrosion</i>                                                                                                                                                                                             | <p>Grado 4: Muy alta resistencia (240 horas)</p> <p><i>Grade 3: Very high resistance (240 hours)</i></p> <p><i>Niveau 3: Résistance très élevée (240 heures)</i></p>                                                                                                                                                                                                                        |              |
| <b>4.1.6 Rango de temperaturas</b><br><i>Temperature range</i><br><i>Plage de températures</i>                                                                                                                                                                                                                | <p>Fuerzas de maniobra correctos entre -10°C y +60°C</p> <p><i>Operating forces compliant between -10°C et +60°C</i></p> <p><i>Forces de manœuvre correctes entre -10°C et +60°C</i></p>                                                                                                                                                                                                    |              |
| <b>4.1.19; 4.2.6 Cubierta de fallebas</b><br><i>Covers for vertical rods</i><br><i>Couvercles de de crémones</i>                                                                                                                                                                                              | <p>Para soluciones multipunto: desmontable únicamente con herramienta específica</p> <p><i>Pour les serrures multipoints: démontable seulement avec un outil spécifique</i></p> <p><i>For multipoint devices: only removable by means of a specific tool</i></p>                                                                                                                            |              |
| <b>4.1.22 Lubricación</b><br><i>Lubrication</i><br><i>Lubrification</i>                                                                                                                                                                                                                                       | <p>Cada 20.000 ciclos sin desmontar el dispositivo antipánico</p> <p><i>Every 20 000 test cycles without dismantling the device</i></p> <p><i>Tous les 20 000 cycles sans démonter le dispositif antipanique</i></p>                                                                                                                                                                        |              |
| <b>4.2.3 Fuerza de reenganche</b><br><i>Re-engagement force</i><br><i>Force de ré-engagement</i>                                                                                                                                                                                                              | <p>≤ 50 N</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |              |
| <b>4.2.4 Durabilidad</b><br><i>Durability</i><br><i>Endurance</i>                                                                                                                                                                                                                                             | <p>Grado 7: 200 000 ciclos</p> <p><i>Grade 7: 200,000 cycles</i></p> <p><i>Niveau 7 : 200 000 cycles</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                |              |
| <b>4.2.5 Resistencia al abuso – barra horizontal</b><br><i>Abuse resistance –Horizontal bar</i><br><i>Résistance aux abus - barre horizontale</i>                                                                                                                                                             | <p>1 000 N</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |              |
| <b>4.2.6 Resistencia al abuso – fallebas</b><br><i>Abuse resistance –Vertical rod</i><br><i>Résistance aux abus - crémones</i>                                                                                                                                                                                | <p>Para dispositivos antipánico multipunto las fallebas verticales fijadas a la superficie resisten una fuerza de tracción de 500N.</p> <p><i>For multipoint devices: the surface fixed rods withstand a pulling force of 500 N</i></p> <p><i>Pour les dispositifs antipanique multipoints, les crémones verticales fixées à la surface résistent à une force de traction de 500 N.</i></p> |              |



ASSA ABLOY

# DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

## DECLARATION OF PERFORMANCE

## DECLARATION DE PERFORMANCE

Nº: DoP DA 0121\_0\_V2

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 4.2.8; 4.2.2; 4.1.17 Examen final<br><i>Final examination</i><br><i>Examen final</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Al final de los ensayos, el dispositivo antipánico se desbloquea con una fuerza de apertura $\leq 80\text{N}$ sin sobrecarga en la puerta, y $\leq 220\text{N}$ con una sobrecarga de 1000N en la puerta.<br><br><i>After the test, the device is released with a force <math>\leq 80\text{ N}</math>, with the door unloaded, and <math>\leq 220\text{ N}</math>, with the door loaded with 1 000 N</i><br><i>À la fin des essais, le dispositif antipanique se débloque avec une force d'ouverture <math>\leq 80\text{ N}</math> sans surcharge sur la porte et <math>\leq</math> avec une surcharge de 1000 N sur la porte.</i>                         | EN 1125:2008 |
| Capacidad de cierre automático C (para puertas cortafuego/resistentes al humo en vías de evacuación)<br><i>Self closing ability C (for fire/smoke doors on escape routes)</i><br><i>Capacité de fermeture automatique C (pour les portes coupe-feu/résistantes à la fumée sur les voies d'évacuation)</i>                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |              |
| 4.2.3 Fuerza de reenganche<br><i>Re-engagement force</i><br><i>Force de ré-engagement</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | N/A<br><br>N/A<br><br>N/A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |              |
| Durabilidad de la capacidad de cierre automático C frente a la degradación y envejecimiento (para puertas cortafuego/resistentes al humo en vías de evacuación)<br><i>Durability of self closing ability C against aging and degradation (for fire/smoke doors on escape routes)</i><br><i>Durabilité de la capacité de fermeture automatique C face aux dégradations et vieillissements (pour portes coupe-feu / résistantes à la fumée sur les voies d'évacuation)</i> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |              |
| 4.2.4 Durabilidad<br><i>Durability</i><br><i>Endurance</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | N/A<br><br>N/A<br><br>N/A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |              |
| 4.2.3 Fuerza de reenganche<br><i>Re-engagement force</i><br><i>Force de ré-engagement</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | N/A<br><br>N/A<br><br>N/A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |              |
| Resistencia al fuego E (integridad) e I (aislamiento) (para puertas cortafuego)<br><i>Resistance to fire E (integrity) and I (insulation) (for fire doors on escape routes)</i><br><i>Résistance au feu E (intégrité) et I (isolation) (pour portes coupe-feu)</i>                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |              |
| 4.1.8; Annex B Aptitud de Dispositivos Antipánico para su uso en puertas cortafuego – Requisitos adicionales<br><i>Suitability of panic exit devices for use on fire/smoke resisting door assemblies – Additional requirements</i><br><i>Annexe B : Aptitude de dispositifs antipanique à être utilisées sur les portes coupe-feu - Exigences supplémentaires</i>                                                                                                        | Grado 0: no apto para ser utilizado en puertas cortafuegos y/o estancas a los humos.<br><br><i>Grade 0: not suitable for use on fire/smoke resisting door assemblies</i><br><i>Niveau 0: ne peut pas être installé sur les portes coupe-feu et / ou à l'épreuve de la fumée.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |              |
| 4.1.25 Control de sustancias peligrosas<br><i>Control of Dangerous substances</i><br><i>Substances dangereuses</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Los materiales de los productos no contienen o liberan ninguna sustancia peligrosa en niveles superiores a los máximos especificados en las normas europeas de materiales existentes y en cualquier regulación nacional..<br><br><i>The materials in this product do not contain or release any dangerous substances in excess of the maximum levels specified in existing European material standards or any national regulations.</i><br><i>Les matériaux ne contiennent ni ne dégagent de substances dangereuses dépassant les niveaux maximum précisés dans les normes européennes existantes de matériaux et dans toute réglementation nationale.</i> |              |

8. Las prestaciones del producto identificado en los puntos 1 y 2 son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas en el punto 7. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) n° 305/2011, bajo la única responsabilidad de TALLERES DE ESCORIAZA, S.A.U.

*The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 7. This Declaration of performance is issued in conformity with EU Regulation 305/2011 under the sole responsibility of TALLERES DE ESCORIAZA, S.A.U.*

*Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes à l'ensemble des performances déclarées au point 7. La présente déclaration de performances est établie, conformément au Règlement (UE) n° 305/2011, sous la seule responsabilité de TALLERES DE ESCORIAZA, S.A.U.*

Fecha y firma

20/11/2025

ALVARO GILMAS  
Director financiero  
Finance Director